

Соглашение о доступе к данным для работы, которая должна выполняться в учреждениях Минздрава (Министерство Здравоохранения Российской Федерации; Федеральное Управление медико-биологических и экстремальных проблем) и Минатома (Министерство Атомной Энергетики Российской Федерации) в соответствии с Соглашением между правительством Российской Федерации и правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в области изучения радиационных эффектов с целью минимизации последствий радиоактивного загрязнения для здоровья и окружающей среды
(Соглашение JCCRER)

Проект 1.3

Реконструкция радиоактивного загрязнения реки Теча в результате сбросов жидких отходово радиохимического производства ПО Маяк в 1949-1956

ВВЕДЕНИЕ

Целью настоящего соглашения о доступе к данным является обеспечение равного доступа для российских и американских исследователей, работающих по проектам в рамках Соглашения между правительством Российской Федерации и правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в области изучения радиационных эффектов с целью минимизации последствий радиоактивного загрязнения для здоровья и окружающей среды (Соглашение JCCRER) ко всем первичным и оригинальным российским и американским данным, необходимым для проведения работы по направлениям 1 и 2 Соглашения JCCRER. Такой доступ обеспечит высокое качество научных исследований, проводимых в атмосфере взаимного доверия и сотрудничества.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Для целей данного соглашения о доступе к данным, под данными подразумевается вся информация в любом формате, которая определяется главными исследователями и директорами учреждений-участников как необходимая для выполнения проекта.
2. Законы о конфиденциальности в России и Соединенных Штатах в целом ограничивают доступ к данным, которые включают персональную идентифицирующую информацию. Однако индивидуальные данные являются основой исследовательской работы под эгидой JCCRER. Таким образом, там, где необходимо, соблюдение этих законов будет обеспечиваться с помощью уникальных цифровых идентификаторов, которые защищают конфиденциальность персональных данных и в то же время позволяют анализировать индивидуальные и обобщенные данные.
3. Настоящее соглашение охватывает данные, включающие оригинальные или «сырые» данные, компилированные данные, созданные до начала этих проектов, а также данные второго поколения или обобщенные данные и информацию, компилированную в соответствии с требованиями проекта. В разделе «Конкретные условия соглашения» будут определены данные, входящие в каждую из этих категорий. Должен быть обеспечен соответствующий доступ ко всем этим данным; однако оригинальные или

«сырые» данные и компилированные данные, созданные до начала этих проектов, остаются собственностью той организации и той страны, где эти данные получены и ведутся в настоящее время.

4. Вторичные данные, созданные как часть проектов JCCRER, которые являются совместным научным продуктом, будут совместной собственностью российских и американских учреждений, участвующих в проекте. Каждый проект будет определять, что является научным продуктом сотрудничества и, следовательно, является совместной собственностью.
5. Участники проекта имеют право соответствующего доступа к оригинальным, компилированным и вторичным данным на территории организации, которая владеет и ведет данные.
6. В разделе «Конкретные условия соглашения» определено, какие неопубликованные первичные, компилированные и вторичные данные могут быть переданы из страны-собственника для достижения конкретных целей проекта, таких как анализ, моделирование и т.д. в учреждении, где работают исследователи. Такая передача данных должна быть также письменно утверждена директором учреждения или организации, которой принадлежат данные. Переданные данные не могут быть использованы для каких либо других целей, за исключением тех, которые определены соглашением, даже после завершения проекта или после того, как исследователь перестает быть связанным с JCCRER. В случаях, когда такие данные передаются людям, не участвующим в проекте, с целью содействия проекту, применяются те же условия и ограничения в отношении использования данных. Такие передачи будут внимательно рассматриваться.
7. Никакие передачи, публикации, презентации, пресс-релизы или любые другие формы сообщения внешнему миру в отношении деталей неопубликованных данных или неопубликованных результатов исследований, проводимых под эгидой JCCRER, не будут делаться без письменного согласия и участия учреждений, ведущих данные, и научных сотрудников, занятых в данном исследовании. Любое соглашение в отношении опубликования данных должно быть утверждено директорами организаций, выполняющих исследование. Исследователи и специалисты, являющиеся членами JCCRER, Исполнительного Комитета и Группы научного рецензирования имеют право рассматривать данные и неопубликованные результаты исследований настолько, насколько это соответствует их обязанностям, но они связаны такими же ограничениями, как это описано в настоящем параграфе.
8. Распространение научных результатов в форме презентаций на научных конференциях и публикаций в журналах рассматривается как важный продукт работы JCCRER. Для того чтобы обеспечить возможность таких сообщений и их соответствие требованиям учреждений-участников и финансирующих агентств, будут разработаны процедуры быстрого рассмотрения и утверждения заявок на подобные сообщения от участвующих исследователей.
9. На данные, опубликованные в открытой литературе, должны быть сделаны ссылки, и эти данные следует использовать в соответствии с общепринятыми в науке условиями; ожидается, что будет сделана соответствующая ссылка на источник опубликованного материала.
10. После опубликования отчетов, третьи стороны могут обратиться с просьбой о доступе к неопубликованным данным исследования, не содержащим

персональной идентифицирующей информации, с целью проведения независимого анализа. Третья стороны определяются как специалисты в области радиационных эффектов и дозиметрии, не участвующие ни в одном проекте JCCRER. Будут разработаны процедуры запросов и утверждение доступа третьих сторон к первичным данным.

ПРОЕКТ 1.3. СОГЛАШЕНИЕ О ДОСТУПЕ К ДАННЫМ: ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ

ВВЕДЕНИЕ

Этот проект является частью исследовательской программы по улучшению методов дозиметрии для когорты реки Теча путем более детального анализа существующих данных, исследования существующих записей для поиска полезных данных, развития моделирования и проверки моделей, а также расчета неопределенностей. Этот проект поддерживает улучшение дозиметрических методов путем оценки данных по состоянию окружающей среды, основанных на оценке количества радионуклидов, поступивших со сбросами в реку Теча. Такой расчет предоставит информацию для проекта 1.1, который проводится в рамках комитета по изучению воздействия радиации на организм человека (JCCRER).

В отношении данных по этому проекту существует одна проблема; некоторые данные по сбросам в реку Теча находятся в отчетах, являющихся секретными, либо информация в них является информацией для служебного пользования. Будут направляться запросы на определенные документы для их рассекречивания либо целиком, либо частично. Такие запросы будут рассматриваться, если будут созданы специальные механизмы. Все данные, относящиеся к проекту будут доступны участникам проекта с обеих сторон, если эти данные не являются секретными или доступ к ним не ограничен другими официальными барьерами. Данные, существующие до начала соглашения JCCRER могут просматриваться только в стране происхождения, копирования этих данных и вывоз из страны происхождения осуществляться не будут.

ЛИЦА С ПРАВОМ ДОСТУПА К ЭТИМ ДАННЫМ

В дополнение к указанному в п. 7 Общих Условий по доступу к данным, американские и российские исследователи по проекту 1.3 обладают правом доступа к данным проекта 1.3. Доступ к данным проекта 1.3 будет предоставляться только специалистам, работающим по проекту 1.3 и по российским и американским ученым, работающим в области реконструкции доз с использованием этих данных, в частности, российским и американским участникам проекта 1.1 в рамках JCCRER для обеспечения перевода информации от команды по исследованию радиационной обстановке исследователям, работающим по восстановлению доз в Уральском Центре радиационной медицины, Челябинске, Россия. Однако, ясно, что американские и российские исследователи по проекту 1.1 не обладают правом прямого доступа к данным проекта 1.3. Они не имеют права независимо переправлять данные по проекту 1.3, к которым они получили доступ без соответствующего на то разрешения.

ДАННЫЕ, ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

Данные, подпадающие под действие настоящего соглашения, указаны в таблице 1. Однако, понимается, что это соглашение действует и для всех первичных данных, формирующих основы баз данных, для файлов данных и всех данных, которые могут быть созданы в будущем в ходе выполнения работ по проекту 1.3.

Дополнения к базам данных и файлам данных должны делаться в соответствие с существующим программным обеспечением или теми программами, которые будут создаваться и внедряться на ПО «Маяк» в России.

Табл. 1. *Базы и файлы данных, подпадающие под действие этого соглашения по доступу к данным.*

Месячные данные по расходу воды в реке Теча на различных участках реки
Среднемесячные данные по бета-активности в воде реки Теча в определенных точках
Экспериментальные данные (1949 – 1965) по радионуклидному загрязнению воды, донных отложений и поймы на различных участках реки
Метеорологические данные (осадки, температура, скорость ветра, и т. д.) с ежемесячной нормализацией
Данные по изменению мощности экспозиционной дозы и плотности бета-потока в разных точках поймы реки
Оценки количества радионуклидов, попавших в реку в точке сброса, особенно с ранние периоды работы предприятия

Первичные данные

Первичные данные, на которых основан проект – это данные измерений в окружающей среде, собранные персоналом ПО «Маяк» и содержащиеся в архивах предприятия. Эти данные были получены до начала проекта 1.3 и являются интеллектуальной собственностью ученых ПО «Маяк»

Обобщенные данные, полученные до начала проекта 1.3

Базы и файлы данных, которые были обобщены до начала проекта включены в таблицу 1. В результате совместной деятельности в рамках JCCRER ожидается, что дополнения будут сделаны совместно к уже обобщенным данным базам данных: месячные данные по расходу в реке Теча в различных точках реки; ежемесячные данные по бета-активности в воде реки Теча в определенных точках; данные экспериментальных измерений (1949 – 1965) по загрязнению реки, донных отложений и поймы радионуклидами в различных точках реки Теча; данные по временному изменению мощности экспозиционной дозы в различных точках поймы; метеорологические данные (осадки, температура, скорость ветра) с ежемесячной нормализацией

Обобщенные данные по проекту 1.3

Ожидается, что по этому проекту будут разработаны следующие базы и файлы данных: оценка количества радионуклидов в реке вблизи точки сброса и последующие концентрации вниз по течению, особенно для первых лет работы. Любые данные, полученные американской стороной, будут предоставлены российским исследователям и будут в дальнейшем добавлены к будущим базам данных, владение которыми будет осуществляться в соответствии с п. 7 общих условий. В течение срока действия проекта, базы данных не будут копироваться и отдельно содержаться в США.

**ДАННЫЕ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫВОЗТЬСЯ ИЗ СТРАНЫ
ПРОИСХОЖДЕНИЯ**

Части или обобщения российских баз данных могут вывозиться для ограниченных исследований, проверки качества и разработки специальных процедур, таких, например, как анализ неопределенностей. Вероятно, вывозимый материал будет состоять из частей оценки количества поступивших радионуклидов в реку Течь, первичной целью является разработка методов оценки неопределенностей.

Непубликованные, обобщенные данные могут быть направлены или высланы в США с целью окончания и подачи информационного отчета финансирующим организациям или для передачи совместных публикаций в периодическую научную печать.

Утверждено:

Ю. Г. Мокров

Брюс А. Напье

Ю. В. Глаголенко

А. П. Панфилов

Франк Жакинс

Главный исполнитель,
Россия

Главный исполнитель,
США

Заместитель Главного Инженера,
ПО «Малка»,

Начальник отдела,
МИНАТОМ РФ

Начальник отдела
Междунрдных программ по
Зарябоохранению, ДОЕ США

от 26.1998